

Polsko-niemieckie Spotkanie Dzieci i Młodzieży „Zabawy, które łączą”

W dniu 18.10.2018 r. odbyło się w Szczecinie polsko-niemieckie Spotkanie Dzieci i Młodzieży pn. „Zabawy, które łączą”, w którym uczestniczyło 15 przedszkoli i szkół podstawowych z Polski oraz Niemiec. Wydarzenie zorganizowane zostało przez Urząd Miasta Szczecin w ramach projektu „Nauczanie języka sąsiada od przedszkola do zakończenia edukacji kluczem do komunikacji w Euroregionie Pomerania”, który jest dofinansowany z Programu Współpracy Interreg VA Niemcy/Meklemburgia-Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska.

Gospodarz i współorganizator tegorocznego spotkania, pani Beata Wierzba, Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 65 w Szczecinie, uroczyście otworzyła spotkanie. Gości powitały również pani Iwona Potrykus, Zastępca Dyrektora Wydziału Oświaty Urzędu Miasta w Szczecinie, oraz pani Aleksandra Piasecka, Pełnomocnik Prezydenta ds. Współpracy Międzynarodowej.



Na scenie, a także podczas wciągających gier i zabaw po występach, było mnóstwo emocji i radości. W programie artystycznym zaprezentowały się po polsku i po niemiecku przedszkola i szkoły uczestniczące w projekcie. Prezentacje artystyczne odbywały się również w uniwersalnym języku, czyli tańcu – swoje taneczne talenty zademonstrowali przedstawiciele dwóch szczecińskich szkół tańca, „Astry” oraz „High Definition Dance Studio”. Po występach wszyscy uczestnicy, zaopatrzeni w specjalne paszporty, ruszyli w podróż po atrakcjach, które przygotowały uczestniczące w projekcie placówki oraz polska i niemiecka policja. Można było m.in. zobaczyć dwujęzyczne przedstawienie, zagrać w ciekawe gry, wziąć udział w zabawach



rytmiczno-muzycznych, własnoręcznie wykonać papierowe kolorowe owoce, jesienne figurki lub udekorować pierniki. W ramach projektu Interreg VA "W tandemie przeciwko przestępczości przygranicznej" przedstawiciele Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie oraz Prezydium Policji Brandenburgii wyjaśnili w formie zabawy zasady bezpieczeństwa odnoszące się do życia codziennego maluchów po obydwu stronach granicy. Spotkanie zakończyło się wspólną piosenką w języku polskim i niemieckim oraz prezentacją „drzewka marzeń” z życzeniami wszystkich uczestników.

Deutsch-polnische Kinder- und Jugendbegegnung „Spiele, die verbinden“

Am 18.10.2018 fand in Szczecin die deutsch-polnische Kinder- und Jugendbegegnung „Spiele, die verbinden“ statt, an dem 15 Kitas und Schulen aus Deutschland und Polen teilgenommen haben. Die Veranstaltung wurde durch die Gemeinde Stadt Szczecin, den Leadpartner des Projekts „Nachbarspracherwerb von der Kita bis zum Schulabschluss – der Schlüssel zur Kommunikation in der Euroregion Pomerania“, ausgerichtet, das aus den Mitteln des Kooperationsprogramms Interreg VA Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polen kofinanziert wird.

Gastgeber der diesjährigen Begegnung war die Grundschule Nr. 65 in Szczecin, deren Direktorin, Beata Wierzba, die Veranstaltung offiziell eröffnet hat. Die Teilnehmer wurden auch von der Stellvertretenden Leiterin der Bildungsabteilung, Iwona Potrykus, und der Beauftragten des Stadtpräsidenten für die internationale Zusammenarbeit, Aleksandra Piasecka, begrüßt.



Es gab ein erlebnisreiches Programm, sowohl auf der Bühne als auch bei den gemeinsamen Spielen und Aktivitäten. Vor dem Publikum traten, auf Deutsch und auf Polnisch, die an unserem Projekt beteiligten Schulen und Kitas auf. In einer universellen Sprache, dem Tanz, präsentierten sich zwei Tanzschulen aus Szczecin – „Astra“ und „High Definition Dance Studio“. Nach dem Abschluss des Vorführungsprogramms gingen die Kinder, ausgestattet mit bunten Reisepässen, auf die Reise durch die verschiedenen Spielräume und Spielecken, die von den teilnehmenden Bildungseinrichtungen sowie der deutschen und polnischen Polizei vorbereitet wurden.



Die Kinder konnten u.a. eine zweisprachige Theatervorführung anschauen, spannende Spiele kennenlernen, sich musikalisch betätigen, kunterbuntes Obst aus Papier und herbstliche Dekoration basteln sowie eigenhändig Lebkuchen verzieren. Die Westpommersche Kommandantur in Szczecin und das Polizeipräsidium des Landes Brandenburg haben mit ihrem Interreg Projekt „Im Tandem gegen die Grenzkriminalität“ den Kindern die Sicherheits- und Verkehrsregeln für ihren Alltag auf den beiden Seiten der Grenze spielerisch vermittelt. Zum Ausklang der Begegnung haben die Teilnehmer gemeinsam ein deutsch-polnisches Lied vorgesungen, die Kinder konnten auch den gemeinsam gebastelten „Traumbaum“ mit Wünschen und Träumen von allen Teilnehmern des Treffens bewundern.

